

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Prostownik automatyczny SPEED 6/12V 4A**  
**Typ: G80060, Model: 4A:BD02-Z4.0A-P1**



Wyprodukowano dla  
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.  
Kietlin, ul. Spacerowa 3  
97-500 Radomsko  
[www.geko.pl](http://www.geko.pl)

*Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.*





# JĘZYK POLSKI

## **UWAGA!!!**

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.  
Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.**

### **DANE TECHNICZNE**

**parametry wejścia 230V / 50 Hz**

**pojemność akumulatora 4Ah - 120Ah**

**Klasa IP65 / wodoszczelny**

**obsługuje akumulatory :Kwasowy, AGM, Żelowe, Litowo Żelazowe tylko 12V**

**waga netto: 0,25kg**

**długość przewodu zasilającego: 160cm**

**długość przewodów "+" i "-": 160cm**

### **WYPOSAŻENIE**

**prostownik**

**kabel z zaciskami "-"; "+"**

**instrukcja obsługi**

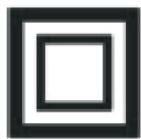
## Przeznaczenie oraz zasada działania

Ładowarka jest urządzeniem umożliwiającym naładowanie różnego rodzaju akumulatorów. Urządzenie przekształca prąd i napięcie obecne w sieci elektroenergetycznej, na takie, które pozwala bezpiecznie naładować akumulator. Dzięki ładowaniu łatwiej zapewnić właściwą pracę akumulatora, co znacząco wydłuża okres eksploatacji akumulatora. Prostownik posiada zabezpieczenie przeciwzwarceniowe oraz zabezpieczenie przeciw przeładowaniu akumulatora. Prostownik umożliwia naładowanie trzech rodzajów akumulatorów, tradycyjnych kwasowo-ołowiowych, tzn. akumulatorów mokrych, akumulatorów ołowiowo-żelowych, gdzie elektrolit jest w postaci żelu oraz akumulatorów AGM, w których mata z włókien szklanych unieruchamia elektrolit. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależna jest od właściwej eksploatacji.

**Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.** Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.



Oznakowanie informujące o konieczności recyklingu urządzenie elektroniczne. W przypadku zużycia urządzenia nie można wyrzucić go wraz z odpadami gospodarczymi. Sprzęt elektroniczny należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Oznakowanie informujące o podwójnej izolacji, sprzęt może zostać podłączony do gniazdka bez bolca uziemiającego.



Przed przystąpieniem do obsługi zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi jej zrozumienie jest niezbędne do właściwej i bezpiecznej obsługi urządzenia.



Oznakowanie informujące o deklaracji producenta dotyczącej zgodności urządzenia z normami nowego podejścia.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej fizycznej lub umysłowej zdolności, także przez osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy. Chyba, że sprawowany jest nad nimi nadzór albo zostały przeszkolone w zakresie obsługi urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Należy sprawować nadzór nad dziećmi, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Prostownik jest przeznaczony do ładowania tylko akumulatorów kwasowo- ołowiowych. Ładowanie innego rodzaju akumulatorów może doprowadzić do porażenia elektrycznego niebezpiecznego dla zdrowia i życia. Zabronione jest ładowanie baterii nie przeznaczonych do ponownego ładowania!
- Podczas ładowania akumulator musi znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu, zaleca się ładować akumulator w temperaturze pokojowej.
- Prostownik jest przeznaczony do pracy wewnątrz pomieszczeń i zabronione jest wystawianie go na działanie wilgoci w tym odpadów atmosferycznych.
- Prostowniki posiadające klasę I izolacji elektrycznej muszą być podłączona do gniazdek wyposażonych w przewód ochronny.
- W przypadku ładowania akumulatorów znajdujących się w instalacji elektrycznej samochodu należy

najpierw zacisk prostownika podłączyć do zacisku akumulatora, który nie jest podłączony do podwozia samochodu, następnie podłączyć drugi zacisk prostownika do podwozia z dala od akumulatora i instalacji paliwowej. Następnie podłączyć wtyczkę prostownika do gniazda zasilającego.

- Po naładowaniu należy najpierw odłączyć wtyczkę prostownika od gniazda zasilającego, a następnie odłączyć zaciski prostownika.

- Nigdy nie pozostawiać prostownika podłączonego do sieci zasilającej. zawsze wyciągnąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego.

- Należy przestrzegać oznaczeń biegunowości prostownika i akumulatora.

- Przed rozpoczęciem ładowania akumulatora należy zapoznać się i przestrzegać instrukcje ładowania dołączone przez producenta akumulatora.

- Akumulator oraz prostownik ustawiać zawsze na równej, płaskiej i twardej powierzchni. Nie przechylać akumulatora.

- Przed podłączeniem kabla zasilającego należy upewnić się, że parametry sieci zasilającej odpowiadają parametrom widocznym na tabliczce znamionowej urządzenia.

- Prostownik należy umieszczać możliwie daleko od akumulatora, na tyle na ile pozwalają kable z zaciskami. Nie należy przy tym nadmiernie naprężać kabli. Nie należy umieszczać prostownika na ładowanym akumulatorze lub bezpośrednio nad nim. Opary jakie wytwarzają się podczas ładowania akumulatora mogą spowodować korozję elementów wewnątrz prostownika, co może spowodować jego uszkodzenie.

- Nie palić, nie zbliżać się z ogniem do akumulatora.

- Nigdy nie należy dotykać zacisków prostownika jeśli jest on podłączony do sieci zasilającej. Nigdy nie uruchamiać silnika podczas ładowania akumulatora.

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan prostownika, w tym stan kabla zasilającego i przewodów ładujących. W przypadku zauważenia jakichkolwiek usterek, nie należy używać prostownika. Uszkodzone kable i przewody muszą być wymienione w specjalistycznym serwisie.

- Przed przystąpieniem do konserwacji prostownika należy upewnić się, że została dołączona wtyczka przewodu zasilającego od gniazda sieciowego.

- Prostownik należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci. Także podczas pracy należy zwrócić uwagę żeby prostownik znajdował się w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Przed podłączeniem zacisków prostownika, należy upewnić się, że zaciski akumulatora są czyste i wolne od śladów korozji.

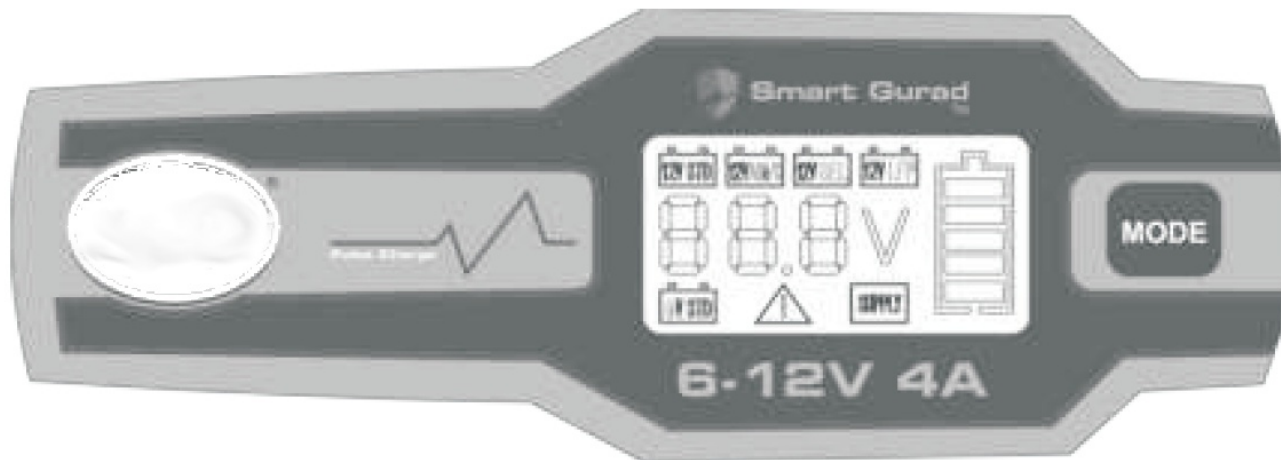
- Należy zapewnić możliwie najlepszy kontakt elektryczny pomiędzy zaciskiem akumulatora, a zaciskiem prostownika/.

Nigdy nie ładować zamrożonego akumulatora. Przed rozpoczęciem ładowania przenieść akumulator w miejsce, które umożliwi całkowite rozmrożenie się elektrolitu. Nie ogrzewać akumulatora w celu przyspieszenia rozmrażania.

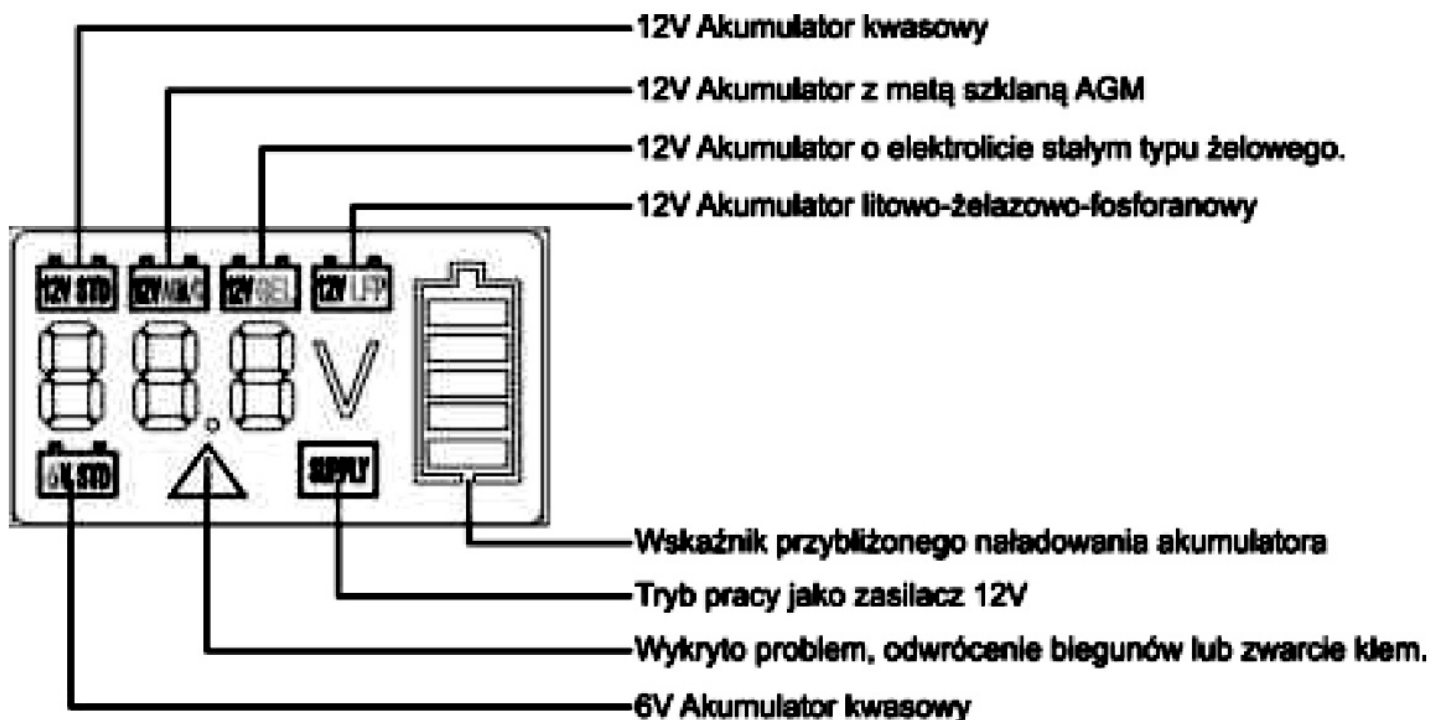
- Nie dopuścić do wycieku płynu z akumulatora. Wyciek płynu na prostownik może doprowadzić do zwarcia i na skutek tego do porażenia elektrycznego zagrażającego zdrowiu i życiu.



## OPIS ZEWNĘTRZNY URZĄDZENIA



Ładowarka wyposażona jest jedynie w jeden przycisk wyboru trybu pracy "MODE". Po podłączeniu do akumulatora oraz sieci zasilającej prostownik rozpocznie wykrywanie właściwego trybu pracy, w celu wymuszenia innego niż automatyczny należy przycisnąć przycisk MODE oraz śledzić wskazania wyświetlacza opisane poniżej.



## **Obsługa prostownika**

### **a) Przygotowanie akumulatora do ładowania**

- Należy zapoznać się i przetrzeć instrukcji ładowania dostarczonych wraz z akumulatorem. W akumulatorach kwasowo-ołowiowych tzn "typu mokrego" należy sprawdzić poziom elektrolitu i ewentualnie uzupełnić go wodą destylowaną do poziomu określonego w dokumentacji akumulatora. Podczas uzupełniania poziomu elektrolitu należy stosować się ściśle do zaleceń zawartych w dokumentacji akumulatora.
- Podłączyć zaciski prostownika do zacisków akumulatora, upewnić się, że zacisk prostownika oznaczony "+" jest podłączony do zacisku akumulatora oznaczonego "+" oraz, że zacisk prostownika oznaczony "-" jest podłączony do zacisku akumulatora oznaczonego "-".
- Upewnić się, że stacyjkę pojazdu ustawiono w pozycję OFF lub kluczyk został wyciągnięty.
- Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego.

b) Wybór rodzaju akumulatora oraz trybu pracy. Prostownik samodzielnie dobiera optymalne parametry pracy jednak ze względu na różnorodność akumulatorów oraz stopnia ich zużycia po podłączeniu akumulatora konieczne może być korekcja parametrów pracy. Do wyboru podłączonego akumulatora służy przycisk "MODE". Po ustawieniu parametrów pracy prostownik rozpocznie ładowanie. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat o napięciu podawanym na zaciski akumulatora. Kontroler umieszczony w prostowniku samodzielnie dobiera napięcie ładowania. Należy pamiętać, że w przypadku wykrycia problemów z akumulatorem urządzenie wyświetli komunikat BAT świadczący to o niemożności naładowania akumulatora tym urządzeniem. Po pełnym naładowaniu ładowarka przejdzie w tryb podtrzymania napięcia akumulatora jest to jedna funkcji systemu Smart Guard, akumulator taki jest zabezpieczony przed rozładowaniem i gotowy do pracy nawet po długim okresie składowania.

Aby zakończyć ładowanie należy odłączyć wtyk zasilania 230V od sieci, następnie odpiąć klemę dodatnią i ujemną.

**WAŻNE:** Każdorazowo przed rozpoczęciem ładowania należy przeprowadzić przegląd kabli oraz prostownika w poszukiwaniu pęknięć oraz ubytków izolacji. W przypadku wykrycia nieprawidłowości, nie rozpoczynać ładowania do momentu ich usunięcia. Konieczne jest również zapoznanie się z instrukcją ładowania dostarczoną wraz z akumulatorem.

## **KONSERWACJA ORAZ SKŁADOWANIE**

Urządzenie nie wymaga żadnych specjalnych czynności konserwacyjnych. Zabrudzoną obudowę należy czyścić za pomocą miękkiej ściereczki lub strumieniem sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Przed i po każdym użyciu należy sprawdzić stan zacisków przewodów. Należy je oczyścić ze wszystkich śladów korozji, które mogłyby zakłócić przepływ prądu elektrycznego. Należy unikać zabrudzenia zacisków elektrolitem z akumulatora. Przyspiesza to proces korozji. Urządzenie przechowywać w suchym i chłodnym miejscu niedostępnym dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci. Podczas przechowywania należy zadbać o to, żeby kable i przewody elektryczne nie uległy uszkodzeniu. Urządzenie należy składować w pomieszczeniu o możliwie stałej temperaturze i niskiej wilgotności, niedostępnym dla osób trzecich.



## **DZIAŁANIE FUNKCJI AUTOMATYCZNEGO DOBORU PARAMETRÓW**

Mocno rozładowane akumulatory, w których napięcie spadnie poniżej 3V zostaną wykryte jako uszkodzone. Ma to na celu zapobiegnięciu uszkodzenia prostownika oraz powstania sytuacji niebezpiecznych. W przypadku tak niskiego napięcia, prostownik rozpocznie ładowanie niskim prądem, ładowanie impulsowe pozwoli na naładowanie akumulatora oraz oczyszczenie płyt akumulatora kwasowego. Należy jednak pamiętać iż akumulator musi być sprawny technicznie. Funkcja recovery nie zadziała w przypadku zużytego uszkodzonego akumulatora.

## **GOSPODARKA ODPADAMI**



Symbol wskazujący na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 21

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

**GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko**

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

### **Prostownik automatyczny SPEED 6/12V 4A**

**Typ: G80060, Model: BT02-Z10.0A-P1**

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (wersja przekształcona)

2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia oraz norm EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019; EN60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:2018; EN 62233:2008; AfPS GS 2019:01 PAK; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;

typu WE nr 4920004.20001 z dnia 20.01.2020, typu WE nr 6068742.03AOC z dnia 10.03.2020

typu WE nr wydanych przez TÜV Thüringen e.V. Melchendorfer Straße 64

99096 Erfurt Country : Germany Phone : +49 (0) 361 42830, Fax : +49 (0) 361 4283242

Email : [info@tuev-thueringen.de](mailto:info@tuev-thueringen.de) Website : [www.tuev-thueringen.de](http://www.tuev-thueringen.de)

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0865

typu WE nr 6078565.50QA z dnia 21.05.2020 wydanego przez DEKRA Testing and Certification

GmbH, Handwerkstraße 15 70565 Stuttgart Country : Germany

Phone : +49 (0) 234 3696 400 Fax : +49 (0) 234 3696 401

Email : [DTC-Certification-body@dekra.com](mailto:DTC-Certification-body@dekra.com) Website : [www.dekra-testing-and-certification.de](http://www.dekra-testing-and-certification.de)

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0158

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej  
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 27.03.2021

Miejsce i data wystawienia

**Larysa Kowalczyk**

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

# ENGLISH

## **WARNING!!!**

**The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.**

**These differences cannot be the basis for complaint.**

## **TECHNICAL DATA**

***input parameters 230V / 50 Hz***

***battery capacity 4Ah - 120Ah***

***IP65 class / waterproof***

***supports batteries: Acid, AGM, Gel, Lithium Iron only 12V***

***net weight: 0.25 kg***

***power cord length: 160cm***

***length of "+" and "-" wires: 160cm***

## **EQUIPMENT**

***rectifier***

***cable with "-" clamps; "+"***

***user manual***

## ***Purpose and principle of operation***

The charger is a device that allows you to charge various types of batteries. The device converts the current and voltage present in the power grid into those that allow the battery to be safely charged. Charging makes it easier to ensure proper operation of the battery, which significantly extends the service life of the battery. The charger has a short-circuit protection and protection against overcharging the battery. The charger allows you to charge three types of batteries, traditional lead-acid batteries, i.e. wet batteries, lead-gel batteries, where the electrolyte is in the form of a gel, and AGM batteries, in which the glass fiber mat immobilizes the electrolyte. Correct, reliable and safe operation of the tool depends on proper operation.

Read the entire manual before using the tool and keep it.

The supplier is not responsible for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

- The device is not intended for use by people (including children) with reduced physical or mental capacity, including people with a lack of experience and knowledge. Unless they are supervised or they have been trained in the operation of the device by persons responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The charger is designed to charge only lead-acid batteries. Charging any other type of rechargeable battery may lead to electric shock which may be dangerous to health and life. It is forbidden to charge non-rechargeable batteries!
- When charging, the battery must be in a well-ventilated place, it is recommended to charge the battery at room temperature.
- The charger is designed to work indoors and it is forbidden to expose it to moisture, including atmospheric waste.
- Chargers with class I electrical insulation must be connected to sockets equipped with a protective conductor.
- When charging the batteries in the car's electrical system, first connect the charger clamp to a battery clamp that is not connected to the car's chassis, then connect the other charger clamp to the chassis away from the battery and fuel system. Then connect the charger plug to the power socket.
- After charging, disconnect the charger plug from the power socket first, then disconnect the charger terminals.
- Never leave the charger connected to the mains. always pull the plug of the power cord out of the socket.
- Observe the polarity markings of the charger and battery.
- Before charging the battery, read and follow the charging instructions provided by the battery manufacturer.
- Always place the battery and charger on an even, flat and hard surface. Do not tilt the battery.
- Before connecting the power cord, make sure that the parameters of the power supply match the parameters shown on the rating plate of the device.
- Place the charger as far away from the battery as the cables and terminals permit. Do not overstress the cables. Do not place the charger on top of the battery being charged or directly above it. The vapors that are generated while charging the battery may corrode the components inside the charger, which may damage it.
- Do not smoke, do not go near the battery with fire.
- Never touch the terminals of the charger while it is connected to the mains. Never start the engine while it is charging the battery.

- Before each use, check the condition of the charger, including the condition of the power cord and charging cables. If you notice any faults, do not use the charger. Damaged cables and wires must be replaced by a specialist workshop.
- Before carrying out maintenance on the charger, make sure that the mains plug is connected to the mains socket.
- The charger should be stored out of the reach of unauthorized persons, especially children. Also during operation, make sure that the charger is out of the reach of children.
- Before connecting the charger terminals, make sure that the battery terminals are clean and free from corrosion.
- Ensure the best possible electrical contact between the battery terminal and the charger terminal /. Never charge a frozen battery. Before charging, move the battery to a place that will allow the electrolyte to defrost completely. Do not heat the battery to accelerate defrosting.
- Do not allow any fluid to leak from the battery. Leakage of liquid on the charger may lead to a short circuit and, consequently, to an electric shock threatening your health and life.

#### a) Preparing the battery for charging

- Read and follow the charging instructions provided with the battery. In lead-acid batteries, ie "wet type", the electrolyte level should be checked and possibly topped up with distilled water to the level specified in the battery documentation. When topping up the electrolyte level, strictly follow the instructions in the battery documentation.
- Connect the charger terminals to the battery terminals, make sure that the charger terminal marked "+" is connected to the battery terminal marked "+" and that the charger terminal marked "-" is connected to the battery terminal marked "-".
- Make sure the vehicle's ignition switch is in the OFF position or the key has been removed.
- Connect the plug of the power cord to a wall socket.

b) Selection of battery type and operating mode. The rectifier independently selects the optimal operating parameters, however, due to the variety of batteries and the degree of their wear, it may be necessary to correct the operating parameters after connecting the battery. The "MODE" button is used to select the connected battery. After setting the operating parameters, the charger will start charging. The display will show a message about the voltage supplied to the battery terminals. The controller placed in the rectifier selects the charging voltage itself. It should be remembered that in case of detecting problems with the battery, the device will display the BAT message, which means that the battery cannot be charged with this device. After being fully charged, the charger will enter the battery voltage sustaining mode, it is one of the Smart Guard functions, the battery is protected against discharging and ready to work even after a long storage period.

To finish charging, disconnect the 230V power plug from the mains, then disconnect the positive and negative clamp.

**IMPORTANT:** Each time before starting charging, inspect the cables and the charger for cracks and insulation defects. If abnormalities are found, do not start charging until they are corrected. It is also necessary to read the charging instructions provided with the battery.

## **MAINTENANCE AND STORAGE**

The device does not require any special maintenance. Dirty housing should be cleaned with a soft



cloth or a stream of compressed air at a pressure not greater than 0.3 MPa. Before and after each use, check the condition of the cable clamps. They must be cleaned of all traces of corrosion that could disturb the flow of electric current. Avoid contaminating the terminals with electrolyte from the battery. This accelerates the corrosion process. Store the device in a dry and cool place, inaccessible to unauthorized persons, especially children. During storage, care should be taken to ensure that the cables and electric wires are not damaged. The device should be stored in a room with possibly constant temperature and low humidity, inaccessible to third parties.

## ***OPERATION OF THE AUTOMATIC PARAMETER SELECTION FUNCTION***

Heavily discharged batteries, the voltage of which drops below 3V, will be detected as damaged. This is to prevent damage to the charger and prevent hazardous situations. In the case of such a low voltage, the charger will start charging with low current, pulse charging will allow you to charge the battery and clean the plates of the acid battery. However, it should be remembered that the battery must be technically efficient. Recovery function will not work in case of a worn, damaged battery.

## ***WASTE MANAGEMENT***

Symbol indicating selective collection of used electrical and electronic equipment. Used electrical devices are recyclable materials - do not throw them into household waste containers because they contain substances that are hazardous to human health and the environment! Please actively help in the economical management of natural resources and protect the natural environment by handing over the used device to a storage point for used electrical devices. To reduce the amount of waste being disposed of, it is necessary to reuse, recycle or recover in some other form.



This product was CE marked - 21

## CE DECLARATION OF CONFORMITY

**GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko**  
declare under our own responsibility that the product:

**Automatic charger SPEED 6 / 12V 4A**  
**Type: G80060, Model: BT02-Z10.0A-P1**

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

2014/30 / EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States  
relating to electromagnetic compatibility (recast)

2014/35 / EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States  
relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within  
certain voltage limits and the standards EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019  
+ A14: 2019 + A2: 2019; EN60335-2-29: 2004 + A2: 2010 + A11: 2018; EN 62233: 2008; AfPS  
GS 2019: 01 PAK; EN 55014-1: 2017; EN 55014-2: 2015; EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3:  
2013; EN 55014-1: 2017; EN 55014-2: 2015; EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013;

EC type no. 4920004.20001 of January 20, 2020,

EC type no. 6068742.03AOC of March 10, 2020

EC type no. issued by TÜV Thüringen e.V. Melchendorfer Straße 64

99096 Erfurt Country: Germany Phone: +49 (0) 361 42830, Fax: +49 (0) 361 4283242

Email: [info@tuev-thueringen.de](mailto:info@tuev-thueringen.de) Website: [www.tuev-thueringen.de](http://www.tuev-thueringen.de)

Identification number of the notified body: 0865

EC type No. 6078565.50QA of May 21, 2020 issued by DEKRA Testing and Certification GmbH,

Handwerkstraße 15 70565 Stuttgart Country: Germany

Phone: +49 (0) 234 3696 400 Fax: +49 (0) 234 3696 401

Email: [DTC-Certification-body@dekra.com](mailto:DTC-Certification-body@dekra.com) Website: [www.dekra-testing-and-certification.de](http://www.dekra-testing-and-certification.de)

Identification number of the notified body: 0158

**The declaration of conformity becomes invalid  
when the product has been modified without producer's agreement.**

**Name and address of the person authorised to compile the  
technical file:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 27.03.2021

Place and date

**Larysa Kowalczyk**

Authorised person

## Karta Gwarancyjna

|   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Nazwa urządzenia i numer artykułu.                                   |  |
| 2 | Data zakupu.   |  |
| 3 | Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.                              | .....<br>.....<br>.....<br>.....<br>W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej. |
| 4 | Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt. |  |
| 5 | Pieczęć sprzedawcy<br>Data i podpis.                                 |  |
| 6 | Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.                            | .....<br>.....   |

### Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
  - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
  - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
  - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
  - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
  - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
  - napraw polegających na regulacji,
  - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
  - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
  - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
  - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,  
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi( piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:

dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.

po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy

  - Serwis stwierdzi, że:
    - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go
  - jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
    - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
    - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.

Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....  
Data przyjęcia do serwisu

.....  
czytelny podpis zgłaszającego  
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji